

**Vedtekter for  
União Caboverdiana da Noruega (UCVN)  
Vedtatt 09. november 2008**

**§ 1.**

Foreningens navn er UNIÃO CABOVERDIANA DA NORUEGA (UCVN)

**§ 2.**

Stiftelsesdato for UCVN er 09. november 2008.

**§ 3.**

UCVN er en frittstående, ideell, ikkepolitisk organisasjon, som er åpen for alle som er interessert i Kapp Verde.

**§ 4.**

UCVN har som formål å

- Samle kappverdianere og venner av Kapp Verde i Norge til sosiale og kulturelle aktiviteter. Integrere kappverdianere i den norske samfunn.
- Informere om Kapp Verde i Norge.
- Støtte ulike sosiale prosjekter på Kapp Verde

**§ 5.**

**Styrets sammensetning**

UCVN velger et styre bestående av:

- Leder
- Nestleder
- Sekretær
- Kasserer
- Styremedlem

En periode er på ett år av gangen. Dersom årsmøtet ønsker, kan det velges flere styremedlemmer.

Valgkomitéen velges av årsmøtet.

**§ 6.**

**Årsmøte/generalforsamling**

UCVN holder generalforsamling hvert år i oktober eller november. Generalforsamlingen er beslutningsdyktig når minst halvparten av alle medlemmer med betaling à jour er tilstede. Saken avgjøres med simpelt flertall.

**§ 7.**

**Møtehyppighet**

Styret avholder minimum ett møte pr kvartal.

Tidspunktet for sosiale og kulturelle aktiviteter bestemmes av styret.

Styret utnevner arrangementskomiteén og sender invitasjon til medlemmene.

## § 8.

### **Kontingent**

Styret fastsetter kontingenten for medlemmene. Dette betales i banken to ganger i året. All kontobevegelser skal være godkjent av styret, eller lederen og utført av kassereren.

## § 9.

### **Årsregnskap**

Årsregnskapet legges fram for alle medlemmer ved generalforsamling. Det utnevnes en revisor for godkjenning av regnskapet.

## § 10.

### **Oppløsning av UCVN**

Hvis situasjonen skulle tilsi at eneste utvei for UCVN er oppløsning, vil styret innkalle til ekstraordinær generalforsamling for votering. Oppløsningen skjer hvis 2/3 flertall av tilstedværende medlemmer stemmer for forslaget.

Ved eventuell oppløsning, skal regnskapet godkjennes umiddelbart av revisoren og eksisterende midler sendes i sin helhet til en veldedighetsorganisasjon på Kapp Verde.

### **Ansvar og oppgaver**

**Foreningens leder** er UCVN's fremste ansikt utad. Han/hun leder styremøter og generalforsamling, representerer UCVN utad, og påser at valg og andre gjøremål skjer innenfor gjeldende lover.

**Nestleder** overtar når lederen har frafall, og er ellers til disposisjon for de oppgaver styret pålegger ham/henne.

**Sekretæren** har som oppgave å skrive referater fra styrets og generalforsamlingens møter, føre lister av medlemmenes navn, adresse og telefon.

**Kassereren** har som oppgave å føre UCVN's regnskap. Sørge for inn- og utbetalinger som er blitt godkjent av presidenten/styret. Fremlegge regnskapet for revisor.

**Et styremedlem** vikarierer for sekretær og kasserer ved frafall, og gjennomfører arbeid som blir pålagt av styret.

## **Regulamentos da União Caboverdiana da Noruega (UCVN) Aprovados em 09 de Novembro de 2008**

§1.

O nome da organização é UNIÃO CABOVERDIANA DA NORUEGA (UCVN)

§2.

A data da criação do UCVN é 09 de Novembro de 2008.

§3.

UCVN é uma organização independente, idealista, apolítica e que está aberta a todos os interessados em Cabo Verde.

§4.

UCVN tem como objectivos:

- Agregar caboverdianos e amigos de Cabo Verde na Noruega a participar em actividades sociais e culturais. Integrar caboverdianos na sociedade norueguesa;
- Informar sobre Cabo Verde na Noruega;
- Apoiar actividades sociais diversas em Cabo Verde;

§5.

Composição da direcção:

UCVN elege a sua direcção composta por:

- Presidente
- Vice-presidente
- Secretário
- Tesoureiro
- Um membro da direcção

A direcção é votada por um período de um ano. Caso a Assembleia assim o desejar, pode-se eleger mais membros da direcção.

O comité de eleição é votado pela assembleia.

§6.

Reunião anual da Assembleia

A reunião anual da UCVN acontece em Outubro ou Novembro. A assembleia tem quorum quando pelo menos metade dos membros com quota em dia estiverem presentes. As decisões são tomadas por uma maioria simples.

§7.

Numero de reuniões:

A direcção fará no mínimo uma reunião por trimestre;

Datas para actividades sociais e culturais são marcadas pela direcção;

A direcção nomeia um comité responsável pelas actividades e envia convites aos membros.

§8.

Quotas:

A direcção estipula as quotas dos membros. As quotas são pagas no banco duas vezes por ano. Toda a movimentação na conta bancária deverá ser autorizada pela direcção, ou pelo presidente, e deverá ser executada pelo tesoureiro.

§9.

Balanço anual:

Durante a reunião da Assembleia, o balanço anual deverá ser apresentado a todos os membros. Um revisor será eleito para a verificação e aprovação do balanço anual.

§10.

Dissolução da UCVN:

Caso a situação exigir como única solução a dissolução da UCVN, a Direcção convocará uma reunião extraordinária da Assembleia para votação. A dissolução só será efectiva caso 2/3 (dois terços) dos membros presentes votarem a favor da mesma.

Em caso de dissolução, as contas deverão ser verificadas pelo revisor e o que estiver no banco deverá ser enviado na sua totalidade a uma organização social em Cabo Verde.

Deveres e Responsabilidades:

O Presidente é o principal representante da UCVN nas relações exteriores. Ele/ela dirige as reuniões da Direcção e da Assembleia, representa a UCVN e assegura que as eleições e outras actividades são feitas de acordo com os regulamentos da UCVN.

O Vice-presidente é o responsável quando o Presidente não estiver presente. Ele/ela estará à disposição para as questões que lhe forem incumbidas pela Direcção.

O Secretário tem como responsabilidade escrever os relatórios das reuniões da Direcção e da Assembleia, manter em dia a lista com nome, endereço e telefone dos membros.

O Tesoureiro tem como responsabilidade ter em dia as contas da UCVN, executar depósitos e levantamentos da conta bancária aprovadas pela direcção/presidente.

Apresentar as contas ao revisor.

Um membro da Direcção deverá substituir o secretário ou o tesoureiro quando estes não estiverem presente, e executar outros trabalhos que a Direcção achar conveniente.